

# SLUŽBENI LIST

ŠEFA POKRAJINSKE UPRAVE V LJUBLJANI

1943

V Ljubljani dne 2. oktobra 1943.

Št. 79.

**INHALT:**

254. Wiedereinführung der Sonnenzeit.  
255. Weiterbestehen der bisherigen Bewirtschaftungsvorschriften.

**VSEBINA:**

254. Zopetna uvedba sončnega časa.  
255. Nadaljnja veljavnost dosedanjih predpisov o racioniranem gospodarstvu.

**CONTENUTO:**

254. Ripristino dell'ora solare.  
255. Ulteriore validità delle disposizioni vigenti in materia di razionamento.

**VERLAUTBARUNGEN DES CHEFS  
DER PROVINZIALVERWALTUNG**

**RAZGLASI ŠEFA POKRAJINSKE  
UPRAVE**

**ORDINANZE DEL CAPO DELL'AM-  
MINISTRAZIONE PROVINCIALE**

**Nr. 4.**

**Wiedereinführung der Sonnenzeit**

Der Chef der Provinzialverwaltung hat in Erwägung der Notwendigkeit der Wiedereinführung der Sonnenzeit

**angeordnet:**

**Art. 1.**

Ab drei Uhr des 4. Oktober 1943 wird die Stundenrechnung nach der Sommerzeit mit voller Wirkung um 60 Minuten später angesetzt.

**Art. 2.**

Die aus der mit obigem Artikel angeordneten Späteransetzung sich ergebende Stunde wird gesetzlich als »zwei Uhr bis« bezeichnet.

**Art. 3.**

Ab zwei Uhr des 3. April 1944 wird die allgemein gültige Stundenzeit wieder um 60 Minuten vorgerückt.

Laibach, am 30. September 1943.

Der Präsident:  
Gen. Leo Rupnik

**254.**

**Št. 4.**

**Zopetna uvedba sončnega časa**

Šef pokrajinske uprave, smatrajoč za potrebno, da se zopet uvede sončni čas,

**odreja:**

**Člen 1.**

Ob tretji uri dne 4. oktobra 1943 se pomakne poletno štetje ur z vsemi učinki za 60 minut nazaj.

**Člen 2.**

Ura, ki se pridobi po prejšnjem členu, se z zakonito veljavo označi kot »ura dve bis«.

**Člen 3.**

Ob drugi uri dne 3. aprila 1944 se bo splošno veljavni čas zopet premaknil za 60 minut naprej.

Ljubljana 30. septembra 1943.

Predsednik:  
Gen. Leo Rupnik

**Nº 4.**

**Ripristino dell'ora solare**

Il Capo dell'Amministrazione provinciale,

ritenuta la necessità del ripristino dell'ora solare,

**ordina:**

**Art. 1**

Dalle ore tre del 4 ottobre 1943 l'ora legale sarà posticipata di 60 minuti primi a tutti gli effetti.

**Art. 2**

L'ora di risulta, ottenuta con la posticipazione di cui all'articolo precedente, sarà indicata, ad ogni effetto di legge, come «ora 2 bis».

**Art. 3**

Dalle ore due del 3 aprile 1944 l'ora normale verrà nuovamente anticipata di 60 minuti primi a tutti gli effetti.

Lubiana, 30 settembre 1943.

Il presidente:  
Gen. Leo Rupnik

**Nr. 5.**

**Weiterbestehen der bisherigen Bewirtschaftungsvorschriften**

**1.**

Alle Bewirtschaftungsmaßnahmen bleiben aufrecht.

**255.**

**Št. 5.**

**Nadaljnja veljavnost dosedanjih predpisov o racioniranem gospodarstvu**

**1.**

Vsi ukrepi o racioniranem gospodarstvu ostanejo v veljavi.

**Nº 5.**

**Ulteriore validità delle disposizioni vigenti in materia di razionamento**

**1.**

Tutte le disposizioni in materia di razionamento restano in vigore.

2.

Der Verkehr mit bewirtschafteten Waren ohne Hereinnahme und Abgabe der vorgeschriebenen Bezugsbewilligungen ist verboten.

3.

Die bisherigen Strafbestimmungen bleiben in Kraft.

Laibach, am 1. Oktober 1943.

Der Präsident:  
Rupnik

2.

Promet z racioniranim blagom je prepovedan, če se za to blago ne jemljejo in ne oddajajo predpisane dovolilnice za nakup.

3.

Dosedanje kazenske določbe ostanejo v veljavi.

Ljubljana dne 1. oktobra 1943.

Predsednik:  
Rupnik

2.

Il commercio con generi razionati senza ritiro e consegna dei prescritti buoni è proibito.

3.

Le attuali disposizioni penali restano in vigore.

Lubiana, 1 ottobre 1943.

Il presidente:  
Rupnik

# SLUŽBENI LIST

## ŠEFA POKRAJINSKE UPRAVE V LJUBLJANI

1943

Priloga k 79. kosu z dne 2. oktobra 1943.

Št. 79.

### ANZEIGEN — OBJAVE — INSERZIONI

#### Gerichtsbehörden

##### Handelsregister

Änderungen u. Zusätze:

160.

Sitz: Laibach.

Tag der Eintragung: 26. August 1943.

Wortlaut der Firma: Pharmaceutika, Gesellschaft m. b. H.

Durch Beschluß der Hauptversammlung vom 17. August 1943 wurde der Gesellschaftsvertrag vom 3. September 1936 im Punkte «Achtens» abgeändert.

Vertretungsbefugt und zur Firmazeichnung berechtigt ist jeder Geschäftsführer für sich allein, desgleichen der eventuell bestellte Prokurist.

Gelöscht werden als Geschäftsführer Dr. Anton Danielli-Danev, Zinka Jankole und Vojimir Jankole, eingetragen als solche dagegen Ivan Jelačin, Großkaufmann in Laibach, Aškerčeva ul. 3, und Anna Škufca, Handelsprokuristin und Besitzerin in Laibach, Rimska c. 1.

Kreis- als Handelsgericht Laibach,  
Abt. III.,

am 26. August 1943.

Rg C V 185/4.

#### Verschiedenes

##### Kundmachung.

936

Der auf den Namen «Jančar Franc» aus Laibach ausgestellte Radfahrschein (Evidenztafel Nr. 2920) ist mir verloren gegangen. Ich erkläre ihn hiemit für unwirksam.

Franz Jančar

\*

##### Kundmachung.

938

Das im Jahre 1940/41 vom Klassischen Gymnasium in Laibach auf den Namen «Krajnik Janez» aus Godešič bei Skofja Loka ausgestellte Maturitätszeugnis ist mir verloren gegangen. Ich erkläre es hiemit für unwirksam.

Johann Krajnik

\*

##### Kundmachung.

934

Der von der Medizinischen Fakultät der Universität in Laibach auf den Namen Škrabar Danica aus Maribor ausgestellte Index ist mir verloren gegangen. Ich erkläre ihn hiemit für unwirksam.

Danica Škrabar

#### Sodna oblastva

##### Trgovinski register

Spremembe in dodatki:

160.

Sedež: Ljubljana.

Dan vpisa 26. avgusta 1943.

Besedilo: Pharmaceutika družba z o. z.

S sklepom občnega zbora z dne 17. avgusta 1943 se je spremenila družbena pogodba z dne 3. septembra 1936 v točki »Osmič«.

Družbo zastopa in zanjo podpisuje samostojno vsak poslovodja ali pa eventualno postavljeni prokurist.

Izбриšejo se poslovodje: dr. Danielli Anton — Danev, Jankole Zinka in Jankole Vojimir, vpišeta pa se poslovodji:

Jelačin Ivan, veletrgovec v Ljubljani, Aškerčeva ul. 3,

Škufca Anica, trg. prokuristka in posestnica v Ljubljani, Rimska c. 1.

Okrožno kot trg. sodišče v Ljubljani,  
odd. III.,

dne 26. avgusta 1943.

Rg C V 185/4.

#### Razno

##### Objava.

936

Izgubil sem prometno knjižico za kolo (evid. št. tablice 2920) na ime Jančar Franc iz Ljubljane in jo proglašam za neveljavno.

Jančar Franc

\*

##### Objava.

938

Izgubil sem maturitetno izpričevalo klasične gimnazije v Ljubljani za leto 1940./41. na ime: Krajnik Janez iz Godešiča pri Skofji Loki. Proglašam ga za neveljavno.

Krajnik Janez

\*

##### Objava.

934

Izgubila sem indeks medicinske fakultete univerze v Ljubljani na ime: Škrabar Danica iz Maribora. Proglašam ga za neveljavnega.

Škrabar Danica

#### Autorità giudiziarie

##### Registro commerciale

Modificazioni e aggiunte:

160.

Sede: Lubiana.

Giorno dell'iscrizione: 26 agosto 1943.

Ditta: Pharmaceutika, società a g. l.

Con delibera dell'assemblea generale 17 agosto 1943 è stato modificato il contratto sociale del 3 settembre 1936 al punto «Ottavo».

Ciascuno dei gerenti-amministratori ovvero l'eventuale procuratore rappresenterà la società e firmerà per la stessa singolarmente.

Vengono cancellati i gerenti-amministratori Dott. Antonio Danielli-Danev, Zinka Jankole e Vojimir Jankole, ed iscritti quali gerenti-amministratori Ivan Jelačin, commerciante al grosso, Lubiana, Aškerčeva ul. 3 e Anna Škufca, procuratrice comm. e possidente, Lubiana, Rimska c. 1.

Tribunale Civile e Penale, sez. III.,  
quale Tribunale di commercio  
di Lubiana,

26 agosto 1943.

Rg C V 185/4.

#### Varie

##### Notificazione.

936

Mi è andato smarrito il libretto di circolazione della bicicletta (targa n. 2920) rilasciato al nome di «Jančar Franc» di Lubiana. Con la presente lo dichiaro privo di valore.

Francesco Jančar

\*

##### Notificazione.

938

Mi è andato smarrito il certificato di maturità rilasciato dal Ginnasio classico di Lubiana nel 1940/41 al nome di «Krajnik Janez» di Godešič presso Skofja Loka. Con la presente lo dichiaro privo di valore.

Giovanni Krajnik

\*

##### Notificazione.

934

Mi è andato smarrito l'indice rilasciato dalla Facoltà di medicina dell'Università di Lubiana al nome di «Škrabar Danica» di Maribor. Con la presente lo dichiaro privo di valore.

Danica Škrabar

